



2020/89769977/31487941 - ÇOK ACELE

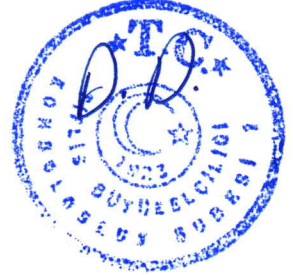
Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği Gürcistan Dışışleri Bakanlığı ve Gürcistan İşgal Altındaki Topraklardan Yerlerinden Edilmiş Kişiler, Çalışma, Sağlık ve Sosyal Güvenlik Bakanlığına saygılarını sunar ve aşağıdaki hususları bildirmekten onur duyar.

Büyükelçiliğimize telefonla ulaşan ve 27 Haziran 2020 tarihinde COVID-19 teşhisi konulması nedeniyle halen Gori Askeri Hastanesinde bulunan TIR şoförü Türk vatandaşı Celal BALCAK (T.C. Kimlik Numarası: 54976667910) tedavisinin Türkiye'de devam etmesini istediğini beyan etmiştir.

Büyükelçilik sözkonusu vatandaşımızın COVID-19 tedavisinin Türkiye'de yapılabilmesi için, Sarp Kara Sınır Kapısına ambulansla nakli hususunda yardımcı olunmasını ilgili Gürcü makamlarından rica eder. Büyükelçilik ayrıca, adigeçen vatandaşımızın Sarp Kara Sınır Kapısından ambulansla alınarak, Türkiye'ye geçişinin sağlanacağını teyit eder.

Türkiye Cumhuriyeti Büyükelçiliği bu vesileyle Gürcistan Dışışleri Bakanlığı ve Gürcistan İşgal Altındaki Topraklardan Yerlerinden Edilmiş Kişiler, Çalışma, Sağlık ve Sosyal Güvenlik Bakanlığına en derin saygılarını yineler.

Tiflis, 7 Temmuz 2020



Gürcistan Dışışleri Bakanlığı (Konsolosluk Dairesi)
Gürcistan İşgal Altındaki Topraklardan Yerlerinden Edilmiş Kişiler, Çalışma, Sağlık ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
Tiflis

თურქეთ რესპუბლიკის საელჩო

არაოფიციალური თარგმანი

2020/89769977/31384941 – ძალიან სასწრაფო

თურქეთის რესპუბლიკის საელჩო გამოხატავს თავის პატივისცემას საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროსა და საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტროსდმი და აქვს პატივი აცნობოს შემდეგი:

თურქეთის საელჩოს ტელეფონის საშუალებით დაუკავშირდა თურქეთის რესპუბლიკის მოქალაქე ტრაილერის მძღოლი ჯელალ ბალჯაქი (პ/ნ: 54976667910) და აღნიშნა, რომ 2020 წლის 27 ივნისს დაუდგინდა კოვიდ-19, რის გამოც, ამ დრომდე მოთავსებულია გორის სამხედრო ჰოსპიტალში. მოქალაქე ჯელალ ბალჯაქმა გვთხოვა დავხმარებოდით მკურნალობის თურქეთში გაგრძელების საკითხში.

შესაბამისად, საელჩო, თხოვნით მიმართავს ქართულ უწყებებს, აღმოუჩინონ დახმარება აღნიშნული მოქალაქის კოვიდ-19 მკურნალობის მიზნით სარფის სასაზღვრო გამშვებ პუნქტამდე სასწრაფო დახმარების მანქანით ტრანსპორტირებასთან დაკავშირებით. ასევე, საელჩო გარანტიას იძლევა, რომ უზრუნველყოფს აღნიშნული მოქალაქის სასწრაფო დახმარების მანქანით სარფის სასაზღვრო გამშვები პუნქტიდან თურქეთში გადაყვანას.

თურქეთის რესპუბლიკის საელჩო სარგებლობს შემთხვევით, რათა კვლავ განუახლოს საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროსა და საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტროს თავისი ღრმა პატივისცემა.

თბილისი, 7 ივლისი 2020

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტრო (საკონსულო დეპარტამენტი)
საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან დევნილთა, შრომის,
ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრო
თბილისი